

# Innesti rapidi WEH®

per collegamenti a tenuta di pressione in pochi secondi  
su filettature, tubi, perline ecc.



# WEH® Innesti rapidi

per prove di pressione e di funzionamento, nonché per riempire e tappare

Gli innesti WEH® rappresentano ormai uno standard nell'industria, a livello mondiale. Dove prima sui banchi di prova era necessario avvitare tutte le condotte di alimentazione, oggi gli innovativi innesti WEH® consentono di istituire in pochi secondi un collegamento a perfetta tenuta.

Filettature interni o esterni, scanalature o tubi lisci: gli innesti rapidi della WEH risolvono pressoché ogni problema di collegamento. Per ogni tipo di collegamento è disponibile l'innesto adatto per prove di pressione e/o di riempimento.

## WEH® Innesti per filettature interne



## WEH® Innesti per filettature esterne



## WEH® Innesti universali per filettature, tubi, scanalature, etc.











Quale partner di lunga data dell'industria automobilistica e idraulica internazionale come anche di tutta l'attività di produzione, WEH offre con gli innesti rapidi la soluzione ottimale per poter organizzare cicli di produzione più veloci, efficienti e a costi più vantaggiosi.

Tra le soluzioni di adattamento tipiche per applicazioni idrauliche, pneumatiche e gestione dei fluidi si contano i collaudi di recipienti a pressione, condotte per fluidi, componenti idraulici / pompe idrauliche / gruppi idraulici, componenti pneumatici, motori ad aria, motori, pompe ad iniezione, sterzi, cilindri, componenti automobilistici.

# Panoramica degli innesti WEH®

Ampie possibilità di collegamento e impiego

Tipo	pressione di esercizio massima ammessa bar	Filettature esterne	Filettature interne	Tubi lisci	Fori	Collarini	Scanalature	Manicotti	Porta-gomma
									
- TW17	350		✓						
- TW19	350		✓						
- TW05	5 - 12		✓						
- TW03	345		✓						
- TW18	350	✓				✓	✓	✓	✓
- TW04	50	✓							
- TW800	50	✓				✓	✓	✓	✓
- TW850	630	✓				✓	✓	✓	✓
- TW130	350	✓*	✓*			✓	✓	✓	✓*
- TW141	100			✓					
- TW221	3			✓	✓	✓	✓	✓	✓
- TW230	70			✓	✓			✓	✓
- TW241	70			✓					
- TW01	9		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
- TW02	35	Su richiesta		✓		✓	✓	✓	✓

\* Deve essere possibile la presa sul pezzo di collaudo per l'alloggiamento sul dispositivo!

Molti dei nostri innesti offrono la possibilità di un'automatizzazione. Si prega di farne richiesta!



## L'originale sistema a pinze di serraggio WEH®

Collegamenti perfetti in pochi secondi

La maggior parte degli innesti è dotata dello speciale sistema a pinze di serraggio appositamente sviluppato da WEH. Le pinze di serraggio non sono soggette a usura e fanno pertanto presa in modo sicuro sui vari tipi di raccordi, ad es. filettature interne ed esterne, tubi lisci, raccordi per tubi rigidi e fori. Non è necessario applicare un pezzo adatto sul componente da controllare. Gli innesti si collegano direttamente al pezzo di collaudo.

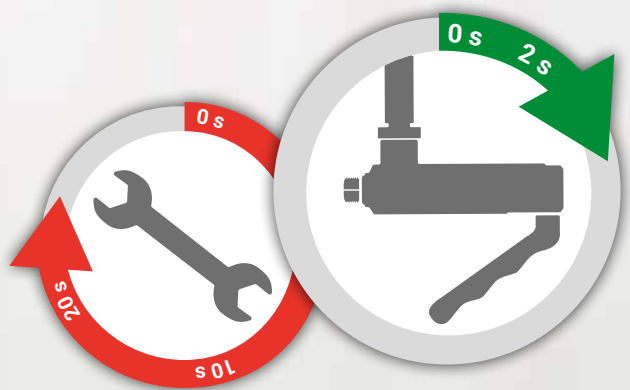
Ciò evita all'operatore lo sforzo necessario per avvitare e svitare, proteggendo le sue articolazioni. Ciò evita all'operatore lo sforzo necessario per avvitare e svitare, proteggendo le sue articolazioni. Pertanto non occorre alcun nastro teflon o ausilio di tenuta supplementari.

Inoltre viene minimizzata l'usura sul pezzo di raccordo grazie alla pressione superficiale contenuta rispetto a quella dei raccordi avvitati o a sfera, e risultano ridotte le deformazioni.



# I vostri vantaggi

- 1 Perfetta tenuta in pochi secondi  
SENZA avvitamento manuale
- 2 Niente più fatica di avvitare e svitare
- 3 Riduzione dei tempi di collegamento
- 4 Risparmio di tempo e costi



- 5 Aumento della produttività
- 6 Protegge le articolazioni dell'utilizzatore
- 7 Uso semplice e comodo



# Mercati

in cui WEH definisce nuovi standard

Con la progettazione dello speciale sistema a pinze di serraggio WEH®, WEH ha gettato le basi del successo dell'innesto WEH®. Quando WEH ha presentato la prima creazione, non potevamo ancora sapere che con questa tecnologia incredibilmente semplice ma estremamente efficace si sarebbe aperto un capitolo del tutto nuovo nelle prove di tenuta dei componenti, che avrebbe consentito un notevole aumento dell'efficienza.

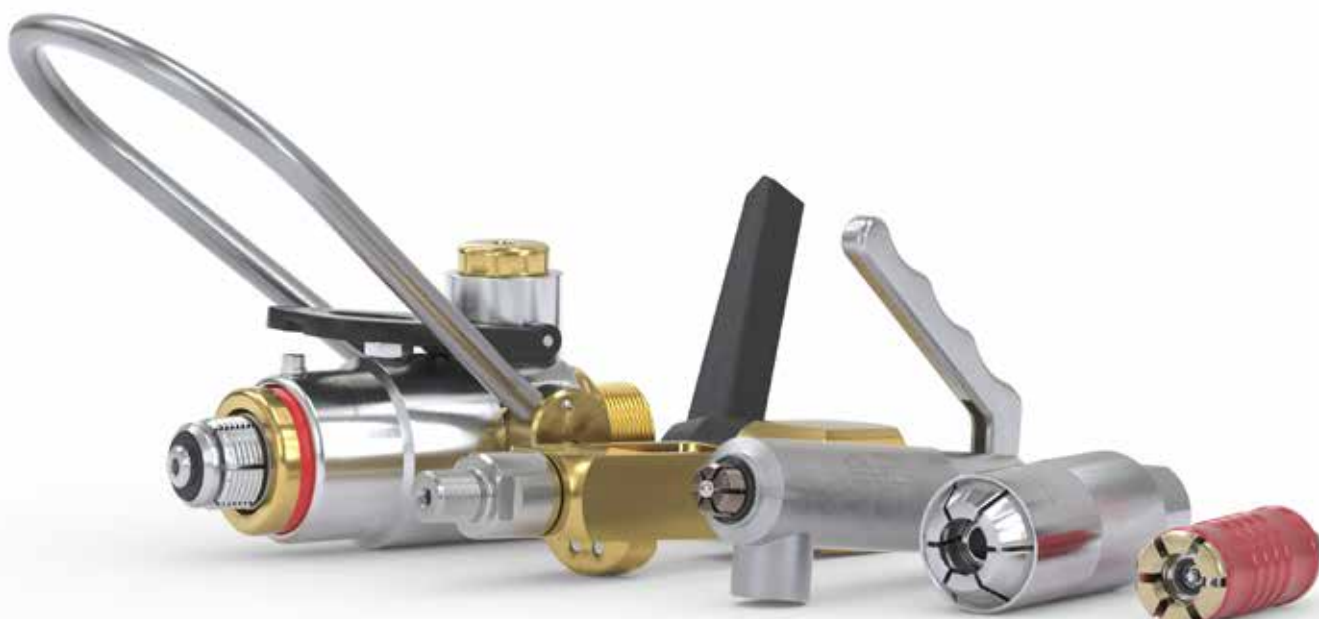
Progettato nel 1980, il primo innesto WEH® TW05, per il quale è stato richiesto il brevetto nel 1983, è stato il primo di una lunga serie di innesti rapidi, che l'avrebbero seguito a breve. Gli innovativi innesti rapidi per prove di funzionamento, pressione e tenuta e anche per il

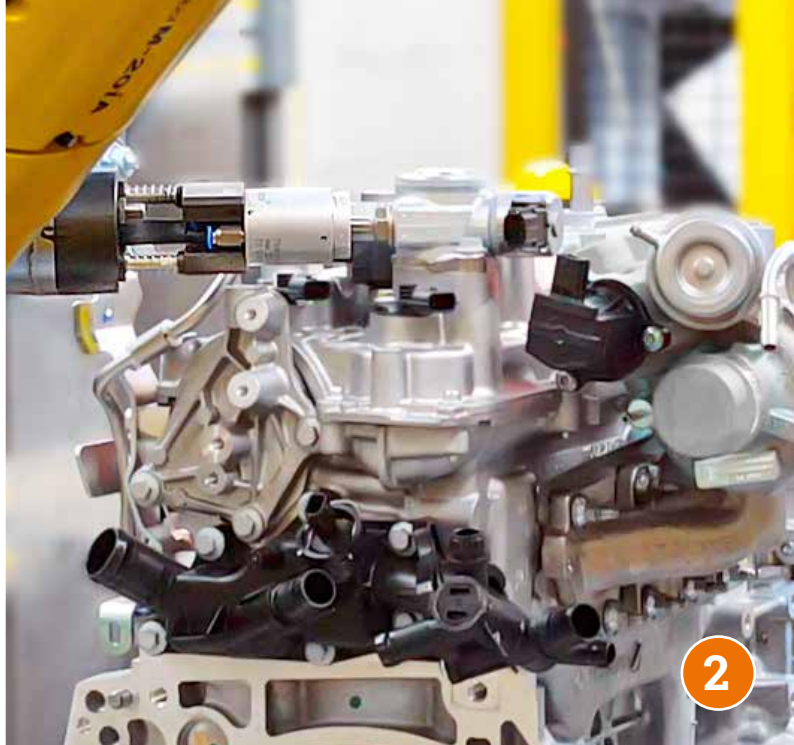
rifornimento e lo scarico di fluidi gassosi istituiscono in pochi secondi un collegamento funzionale e di pressione.

Guidata dalla passione per la precisione e per la massima convenienza, nel corso degli anni WEH ha sviluppato una vasta gamma di prodotti.

Oggi le soluzioni di prodotto WEH® trovano applicazione in tutti i principali settori,

- 1 **Industria produttrice**
- 2 **Automazione**
- 3 **Automotive**
- 4 **Refrigerazione e climatizzazione**
- 5 **Industria del gas**
- 6 **Aria respirabile**







## WEH® Innesti rapidi

per filettatura interna / esterna

### Collegamento in pochi secondi con innesti rapidi WEH®

Sia per filettature interne che esterne, i innesti per collaudo di WEH garantiscono un collegamento a perfetta tenuta in pochi secondi, senza faticose operazioni di avvitarlo e svitamento. In base all'applicazione, le pinze di serraggio fanno presa in modo affidabile all'interno o all'esterno del pezzo creando un collegamento sicuro.

Per rendere quanto più agevole possibile l'uso degli innesti e venire incontro ai più disparati casi di applicazione, gli innesti WEH® sono disponibili con numerosissimi azionamenti e risultano pertanto ideali per i controlli manuali, pneumatici e completamente automatici.

Tra le tipiche soluzioni di collegamento rientrano i controlli di serbatoi di pressione, condotti di liquidi, componenti idraulici e pneumatici, motori e molti altri componenti del veicolo.



Facilità di  
utilizzo



Qualità



Sicurezza



Efficienza



Manutenzione  
agevole



Rispetto  
dell'ambiente



# Azionamenti

- 1 **Azionamento manuale** della ghiera scorrevole
- 2 **Azionamento pneumatico** attraverso un dispositivo esterno in modo manuale, semi o completamente automatico
- 3 **Azionamento pneumatico** della pulsante di valvola
- 4 **Azionamento manuale** della leva manuale
- 5 **Azionamento manuale** della leva di serraggio



# WEH® Innesti rapidi

per filettatura interna / esterna



## WEH® TW17

Innesti rapidi per prove di pressione e di funzionamento pneumatico e idraulico di componenti con filettatura interna, quali ad esempio di motori, cilindri, serbatoi, tubi, ecc.

### Pressione di esercizio:

Vuoto fino a max. 350 bar

### Azionamenti:

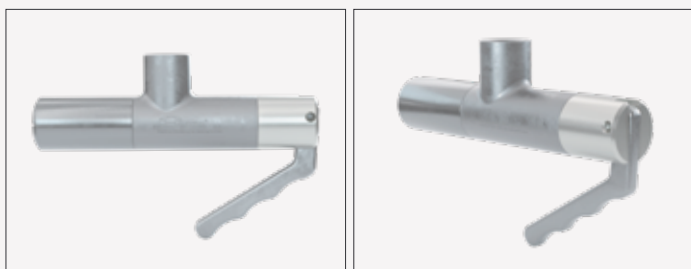
H = Azionamento manuale della leva manuale

V = Azionamento pneumatico della pulsante di valvola

P = Azionamento pneumatico attraverso un dispositivo esterno in modo manuale, semi o completamente automatico

### Tipi di collegamenti:





## WEH® TW18

Innesti rapidi per prove di pressione e di funzionamento pneumatico e idraulico di componenti con filettatura esterna, quali ad esempio di motori, cilindri, serbatoi, tubi, ecc.

### Pressione di esercizio:

Vuoto fino a max. 350 bar

### Azionamenti:

H = Azionamento manuale della leva manuale

V = Azionamento pneumatico della pulsante di valvola

P = Azionamento pneumatico attraverso un dispositivo esterno in modo m

### Tipi di collegamenti:



# WEH® Innesti rapidi

per filettatura interna / esterna



## WEH® TW05

Innesto rapido per prove di funzionamento e pressione pneumatiche su componenti con filettatura interna, ad es. cilindri, valvole, rubinetti, azionamenti orientabili, ecc.

**Pressione di esercizio:**

5 - 12 bar aria compressa

**Azionamento:**

Azionamento manuale della ghiera scorrevole

**Tipi di collegamenti:**



## WEH® TW19

Innesto rapido per prove di funzionamento e pressione pneumatiche ed oleodinamiche di componenti con filettatura interna, ad es. gruppi idraulici.

**Pressione di esercizio:**

Vuoto fino a max. 350 bar

**Azionamento:**

Azionamento manuale della leva di serraggio

**Tipi di collegamenti:**





## WEH® TW03

Innesto rapido per prove di pressione e in vuoto su componenti con filettatura interna, ad es. raccordi, rubinetti, tubi, boiler, contenitori, corpi riscaldanti, ecc.

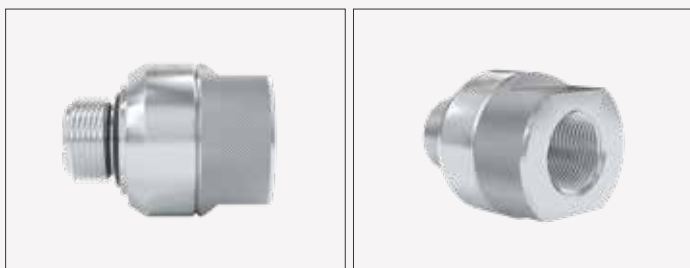
**Pressione di esercizio:**

Vuoto fino a max. 345 bar

**Azionamento:**

Avvitamento a mano

**Tipi di collegamenti:**



## WEH® TW04

Innesto rapido per il controllo della pressione e prove in vuoto su componenti con filettatura esterna, ad es. raccordi, rubinetti, tubi, boiler, contenitori, corpi riscaldanti, ecc.

**Pressione di esercizio:**

Vuoto fino a max. 50 bar

**Azionamento:**

Avvitamento a mano

**Tipi di collegamenti:**





## WEH® Innesti universali

per filettature, tubi, scanalature, collarini, manicotti etc.

Oltre agli innesti rapidi per i raccordi filettati standardizzati, sono disponibili numerosi innesti universali che possono essere collegati a raccordi dalle configurazioni più diverse, ad esempio a:

**Raccordi per flessibili con manicotti, scanalature o collarini, tubi lisci, fori, incavo interno/esterno, attacchi flangiati, valvole cartridge, ecc.**

Gli innesti rapidi universali di WEH sono lo strumento ideale per svolgere prove di vuoto, con elio, di tenuta, di pressione e di funzionamento nell'industria della produzione, nel settore automobilistico e nell'industria di refrigerazione e climatizzazione.



Facilità di  
utilizzo



Qualità



Sicurezza



Efficienza



Manutenzione  
agevole



Rispetto  
dell'ambiente



- ▶ Per tubo  $\varnothing$  0,8 mm fino a 77,0 mm
- ▶ Supera elevate tolleranze dei tubi fino a  $\pm 0,25$  mm
- ▶ Non richiede regolazioni delle guarnizioni
- ▶ Grande varietà di collegamenti



# WEH® Innesti universali

per filettature, scanalature, tubi, ecc.



## WEH® TW141

Innesto rapido per prove di funzionamento e pressione su tubi lisci (collegamenti a tenuta sul diametro esterno dei tubi), come ad es. prove di tenuta su scambiatori di calore, componenti degli impianti di climatizzazione e tubazioni.

Riempimento di impianti di raffreddamento a circuito chiuso con refrigerante.

**Pressione di esercizio:**

Vuoto fino a max. 100 bar

**Azionamento:**

Azionamento manuale della leva manuale

**Tipi di collegamenti:**



## WEH® TW221

Innesto rapido per prove di pressione e in vuoto in tubi lisci e fori (sigillatura nel diametro interno dei tubi), come ad es. con serbatoi di pressione, valvole, trasformatori di misura, compressori, compattatori, sistemi di condotte, ecc.

**Pressione di esercizio:**

Max. 3 bar

**Azionamento:**

Azionamento manuale della leva di serraggio

**Tipi di collegamenti:**







## WEH® TW241

Innesto rapido per prove di pressione e in vuoto in tubi lisci (sigillatura nel diametro esterno dei tubi), come ad es. con scambiatori di calore, serbatoi di pressione, valvole, trasformatori di misura, compressori, compattatori, vaporizzatori, gruppi singoli, sistemi di condotte, impianti di climatizzazione, sistemi di riscaldamento, ecc.

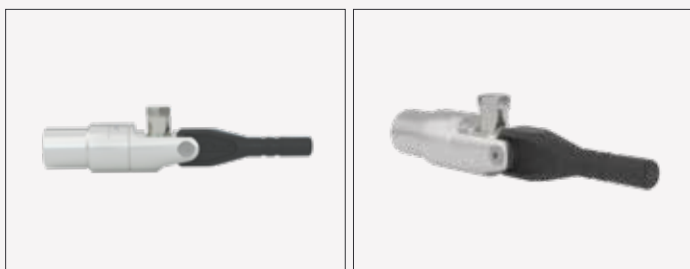
### Pressione di esercizio:

Vuoto fino a max. 70 bar

### Azionamento:

Azionamento manuale della leva di serraggio

### Tipi di collegamenti:



## WEH® TW230

Innesto rapido per prove di pressione e in vuoto in tubi lisci e in fori (sigillatura nel diametro interno dei tubi), come ad es. con scambiatori di calore, serbatoi di pressione, valvole, trasformatori di misura, compressori, compattatori, vaporizzatori, gruppi singoli, sistemi di condotte, impianti di climatizzazione, sistemi di riscaldamento, ecc.

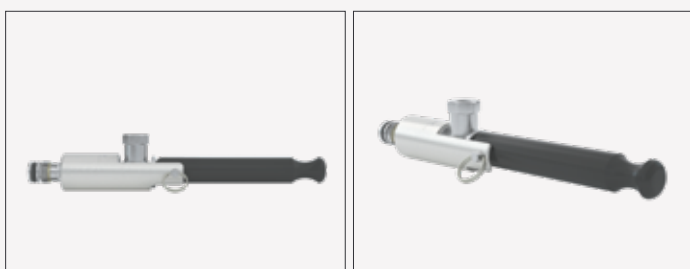
### Pressione di esercizio:

Vuoto fino a max. 70 bar

### Azionamento:

Azionamento manuale della leva di serraggio

### Tipi di collegamenti:



# WEH® Innesti universali

per filettature, scanalature, tubi, ecc.



## WEH® TW800

Innesti rapidi per prove di funzionamento e pressione su componenti con scanalatura, collarino, ogiva, flangia, manicotto o filettatura esterna, ad es. per controllo di serbatoi di pressione, compressori, scambiatori di calore, dispositivi di misurazione, flessibili, tubi, serbatoi, ecc.

**Pressione di esercizio:**

Vuoto fino a max. 50 bar

**Azionamento:**

Azionamento manuale della ghiera scorrevole

**Tipi di collegamenti:**



## WEH® TW850

Innesti rapidi per prove di funzionamento e pressione su componenti con scanalatura, collarino, ogiva, flangia, manicotto o filettatura esterna, ad es. per controllo di serbatoi di pressione, compressori, scambiatori di calore, dispositivi di misurazione, flessibili, tubi, serbatoi, ecc.

**Pressione di esercizio:**

Vuoto fino a max. 630 bar

**Azionamento:**

Azionamento manuale della ghiera scorrevole

**Tipi di collegamenti:**





### **WEH® TW800 | Il talento tuttofare**

L'innesto per collaudo TW800 si presenta come un vero talento tuttofare per l'industria automobilistica. In questo settore viene utilizzato tra l'altro per le prove di tenuta degli attacchi per carburante, dei motori, dei compressori, o per l'esecuzione di hot test su radiatori di motori diesel e banchi di prova motori.

Tuttavia, si è affermato come strumento ideale anche nell'ambito della tecnologia di refrigerazione e climatizzazione, e nell'industria della produzione.

# WEH® Innesti universali

per filettature, scanalature, tubi, ecc.



## WEH® TW01

Innesti rapidi per prove a pressione e a vuoto in tubi lisci, fori e componenti con filettatura interna. Controlli di tenuta: Collaudo in acqua, caduta di pressione e test con elio.

Altre applicazioni: Riempimento, controlli funzionamento e della pressione, risciacquo, ecc.

Componenti: Contenitori, valvole, contenitori in plastica, pompe, componenti medici, filtri, serbatoi di pressione, attacchi per tubi rigidi, ecc.

### Pressione di esercizio:

Vuoto fino a max. 9 bar

### Pressione di comando:

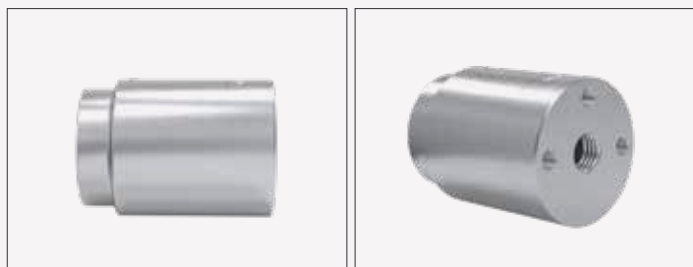
Grandezza 01: 6 - 9 bar aria compressa

Grandezza 1 - 8: 6 - 12 bar aria compressa

### Azionamento:

Azionamento pneumatico

### Tipi di collegamenti:



## WEH® TW02

Innesti doppi per prove a pressione e a vuoto in tubi lisci, flessibili e componenti con collare o scanalatura. Le versioni speciali, quali ad es. gli adattatori doppi sono disponibili su richiesta.

### Pressione di esercizio:

Vuoto fino a max. 35 bar

### Pressione di comando:

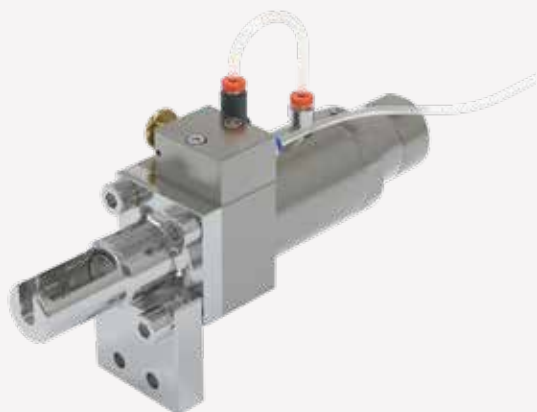
6 - 12 bar aria compressa

### Azionamento:

Azionamento pneumatico

### Tipi di collegamenti:





## WEH® TW130

Innesto rapido per prove di funzionamento e pressione su componenti con viti a occhio e raccordi per tubi e flessibili con dadi a risvolto, ad es. scambiatori di calore, flessibili dell'alta pressione, ecc.

**Pressione di esercizio:**

Max. 350 bar

**Pressione di comando:**

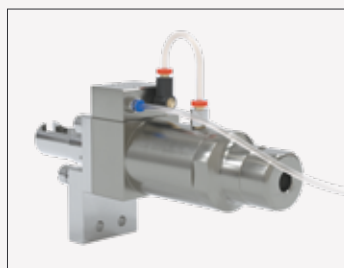
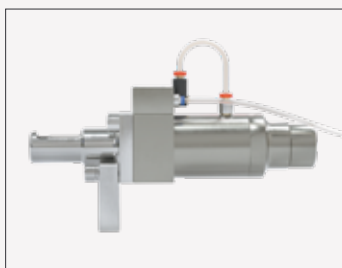
6 - 8 bar

**Azionamento:**

Azionamento pneumatico della pulsante di valvola

**Tipi di collegamenti:**

Collegamenti del tipo banjo, raccordi per tubi e flessibili con dadi a risvolto etc.





# Qualità & Assistenza WEH

- Made in Germany -

## Andate sul sicuro: L'assistenza WEH

Hai scelto un prodotto WEH® e quindi hai scelto qualità e sicurezza. La tua soddisfazione è al centro delle nostre attenzioni - specialmente dopo l'acquisto dei nostri prodotti. Il nostro team di assistenza è il vostro punto di riferimento affidabile e competente quando si tratta della durata dei nostri prodotti.

## Questo è ciò che chiamiamo un servizio di assistenza ottimale!

La qualità dei nostri prodotti è il principale vantaggio per i nostri clienti. Perché i prodotti WEH® non vengono semplicemente sostituiti - vengono inviati per il servizio.

## I vostri vantaggi:

- ▶ I nostri esperti ispezionano, revisionano e riparano i vostri prodotti in modo affidabile, veloce e sicuro.
- ▶ Soddisfiamo le specifiche nazionali e internazionali.
- ▶ Utilizziamo solo pezzi di ricambio originali.
- ▶ Eseguiamo ispezioni delle merci in uscita e redigiamo un certificato di controllo.
- ▶ Assicuriamo il massimo livello di disponibilità ed efficienza dei nostri prodotti.
- ▶ Con la nostra assistenza, si riducono al minimo i rischi per la sicurezza.
- ▶ I nostri esperti riconoscono tempestivamente i potenziali danni.
- ▶ Il nostro team è in grado di individuare potenziali danni imminenti, con conseguente riduzione dei costi futuri e dei tempi di fermo.
- ▶ I costi per l'assistenza e la manutenzione sono trasparenti.

## Questo è quello che possiamo fare per voi



### ANALISI

Durante il processo di assistenza, decidiamo quali parti possono essere riutilizzate.



### SOSTITUZIONE

Sostituiamo parti al solo fine di garantire la massima qualità e sicurezza.



### GARANZIA

Chiunque svolga un buon lavoro è lieto di riconoscere una garanzia sui propri prodotti. Puoi essere sicuro che ogni prodotto viene testato.



### LABORATORIO

Investiamo continuamente. Al fine di implementare nuove tipologie di analisi, in collaborazione con i nostri laboratori partner.



### PULIZIA

Prima di tutto, lavare! Ogni pezzo viene lavato! Con l'utilizzo di una macchina per la pulizia all'avanguardia.



## La qualità dall'esperienza

### Tecnologie comprovate e approvate dal mercato da oltre 50 anni

Molti descriveranno WEH come un'azienda "ossessionata". Ossessionata dalla massima qualità. In effetti, questo è uno dei criteri più importanti che i nostri prodotti devono soddisfare. Oltre alla sicurezza, la qualità è primaria. Usiamo esclusivamente materiali di alta qualità, come dimostrato dal marchio „Made in Germany“.

Una soddisfazione sostenibile, ma è soprattutto la sicurezza dei nostri clienti la cosa fondamentale per noi. Dall'idea del prodotto all'assistenza post-vendita, l'esigenza di una qualità ottimale è saldamente ancorata ai nostri processi aziendali. Per noi è ovvio che ogni prodotto venga sottoposto a stringenti controlli di qualità e sicurezza.

I nostri clienti possono contare sul nostro team, che ispeziona in modo accurato le merci in entrata e in uscita. A tal fine, i nostri esperti di qualità dispongono di metodi di prova e di misurazione all'avanguardia.

A proposito, applichiamo i più alti standard di qualità, non solo ai nostri prodotti pronti per la spedizione, ma anche alle merci che riceviamo dai fornitori. Diamo grande valore a partner affidabili che incarnino e attuino i nostri standard anche nelle proprie aziende.

Solo se la qualità dei materiali utilizzati è ottimale, puoi contare su un prodotto finale sia sicuro e di alta qualità.

### Il risultato della nostra filosofia?

Prodotti e soluzioni che si distinguono per la loro grande qualità e sicurezza e che offrono ai nostri clienti numerosi vantaggi, come ad esempio:

- ▶ Tempi di inattività ridotti
- ▶ Riduzione dei costi e aumento della produttività
- ▶ Affidabilità e facilità d'uso impareggiabile

### GESTIONE DELLA QUALITÀ CERTIFICATA

I nostri standard di qualità sono certificati secondo norme riconosciute::

- ▶ ISO 9001:2015
- ▶ ISO 14001:2015
- ▶ Direttiva sugli apparecchi a pressione 2014/68/EU Allegato III, Modulo H



## Contatto

Avete ancora domande? - Siamo a vostra completa disposizione!

*Fabbricante:*

**WEH GmbH Verbindungstechnik**

Josef-Henle-Str. 1  
89257 Illertissen / Germania

**Telefono:** +49 7303 9609-0

**E-Mail:** [sales@weh.com](mailto:sales@weh.com)

**Website:** [www.weh.com](http://www.weh.com)

*Filiale Italia:*

**WEH Italia**

Via Veronese, 3  
20096 Pioltello (MI) / Italia

**Telefono:** +39 02 9210 4933

**Fax:** +39 02 9210 5131

**E-Mail:** [sales@wehitalia.it](mailto:sales@wehitalia.it)

**[www.wehitalia.it](http://www.wehitalia.it)**

© Tutti i diritti riservati, WEH GmbH Verbindungstechnik. L'utilizzo non autorizzato è vietato. Con riserva di modifiche.  
Si declina ogni responsabilità per tutti i contenuti. Tutte le versioni precedenti non sono più valide.

Le immagini utilizzate sono solo una rappresentazione grafica del prodotto, rispetto al quale possono presentare alcune differenze.  
I dati vincolanti sono riportati nei singoli ordini.

MD-10260-L04-R2.0.0-03